

Zeitschrift: Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 79 (2006)

Heft: 10

Vereinsnachrichten: SFV = ARFS

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mot du président central

Nous avons déjà eu deux fois cette année l'occasion de faire de la propagande pour notre association auprès du stage de formation des sous-officiers supérieurs à Sion. Nos adresses



nos remerciements les plus sincères au commandant du SF sof sup, le col Pascal Maillat, pour avoir mis à disposition son temps précieux d'instruction en faveur de la propagande pour notre association. Nous trouvons toujours du plaisir à motiver les jeunes hommes et femmes à adhérer à l'association suisse des fourriers et à participer activement aux programmes des sections. Il est intéressant de voir l'engagement et la motivation des jeunes futurs fourriers. C'est encore le seul moyen de gagner, grâce aux contacts personnels qui se nouent lors de ces soirées, des nouveaux membres pour notre association. Le comptable de troupe ne se sent pas concerné. Le candidat quartier-maître se dirige plutôt vers la Société Suisse des officiers de la logistique, pour laquelle la propagande a lieu à

l'école d'officiers. Aussi, vu que le quartier-maître de l'Armée suisse n'est plus fourrier avant de devenir quartier-maître, il ne s'intéresse pas à notre association, même s'il est le conseiller technique du fourrier par excellence. C'est un point que nous devons aujourd'hui accepter. Si notre association était une association de fonction de la logistique et non plus de grade, nous aurions alors plus de chances de gagner des jeunes nouveaux membres.

Vive la logistique de l'armée!

Geschätzte Kameradinnen und Kameraden

Dieses Jahr hatten wir bereits zwei Mal die Gelegenheit, Werbung für unseren Verband beim Lehrgang für Höhere Uof in Sion zu machen. Wir danken dem Kommandant des Lehrganges, Oberst Pascal Maillat, der uns seine wertvolle Instruktionszeit für unsere Werbeprogramme zur Verfügung stellte. Es ist immer eine grosse Freude, junge Männer und Frauen für unseren Verband zu werben und sie aufzumuntern, aktiv an den Tätigkeitsprogrammen der Sektionen teilzunehmen. Auch sehen wir, wie die angehenden jungen Fourriere motiviert und enga-

giert sind. Dies ist noch die einzige Art, dank dem persönlichen Kontakt mit den Anwärtern während dieser Abende, neue Mitglieder für unseren Verband zu gewinnen. Der Truppen-Buchhalter fühlt sich nicht mehr so angesprochen. Die Quartiermeister-Anwärter richten sich eher zu der Schweizerischen Offiziersgesellschaft der Logistik, die in der Offiziersschule Werbung macht. In der Schweizer Armee wird der Quartiermeister nicht mehr zuerst Fourier, auch wenn er

immer noch der technische Vorgesetzte par excellence ist. Das ist eine Tatsache, die wir heute einfach auch einmal akzeptieren müssen. Wäre unser Verband ein Funktionsverband der Logistik und keine Gradorganisation, könnten wir offener neue junge Mitglieder gewinnen.

Es lebe die Logistik der Armee!

Votre président central
Euer Zentralpräsident
Four André Schaad



Die Teilnehmer an der Technisch-Leiter-Konferenz in Colombier.

14 Personen in Colombier

-r. Nach längerem Unterbrachten die Technisch-Leiter des Zentralvorstandes und der Sektionen des Schweizerischen Fourrierverbandes in der historischen Kaserne im neuenburgen Colombier. Allein die herrliche Kulisse war eine Rei-

se wert. Aber auch das gemeinsame Mittagessen im Restaurant du Château wird den Teilnehmern in bester Erinnerung bleiben.

Während der Zentralpräsident SFV, André Schaad, aber um

10 Uhr zu dieser Konferenz begrüssen konnte und administrative Belange behandelte, übernahm der Zentraltechnische Leiter Four Sebastiano Traina das Zepher. Dazu konnte er als Gast Hptadj Hans Rudolf Walser, Chef Lehrgang Fachbereich Fourier, willkommen heissen.

Mit grossem Interesse verfolgten die Anwesenden seinen vor allem fachtechnischen und organisatorischen Ausführungen über den Lehrverband in Sion. Er stellte aber auch das Kommando Lehrgang Höhere Unteroffiziersschule und «verwandte» Organisationen wie die Verpflegungszentrum der Armee vor. Aber nicht allein den aktuellen Ist-Zustand der Ausbildung zum Fourier zeigte Hans Rudolf Walser auf, sondern die interessierten Zuhörer kamen auch in den Genuss von Informationen über die künftigen Ausbildungsmodelle, Reglemente, Neuerungen. Gerade diese Themen stiessen auf reges Interesse und führten zu verschiedenen Wortmeldungen. Schliesslich wird die ausserdienstliche Tätigkeit des Gradverbandes und der Sektionen davon auch betroffen sein. Viel Zeit beanspruchte am Schluss der Sitzung die Festlegung des Termins für die nächste Konferenz; vielleicht für einmal in Sion!

www.fourier.ch



Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle SFV
Postfach, 5036 Oberentfelden
Telefon 062 723 80 53, E-Mail mut@fourier.ch

Zentralpräsident

Four André Schaad, Nidastrasse 33, 3270 Aarberg,
T P 032 392 18 49, T G 032 843 98 03, F G 032 843
98 09, N 079 270 75 76, andre.schaad@postmail.ch
oder andre.schaad@vtg.admin.ch

Aargau

Präsident: Four Hans-Ulrich Schär, Im Kupferschmied
20, 4663 Aarburg, T P 062 791 02 25, F P 062 791
02 25, N 079 352 99 03, hschaer@mbe.unisg.ch

Beider Basel

Präsident: Four Beat Sommer, Moosweg 27 B,
4125 Riehen, T P 061 641 15 51, T G 061 333 90
12, F G 061 333 90 11, N 076 346 00 08, beat.sommer@fourier.ch

Bern

Präsident: Four André Schaad, Nidastrasse 33,
3270 Aarberg, T P 032 392 18 49, T G 032 843 98
03, F G 032 843 98 09, N 079 270 75 76,
andre.schaad@postmail.ch oder andre.schaad@vtg.admin.ch

Graubünden

Präsident: Four Alex Brembilla, Haus Bord,
7246 St. Antönien, T P 081 332 12 01,
T G 044 237 28 31, F P 044 826 07 41,
N 079 221 48 26, brembilla@smile.ch

Ostschweiz

Präsident: Four Hans-Peter Widmer, Sagigut 37,
5036 Oberentfelden, T P 062 723 80 53,
T G 062 835 92 34, F G 062 835 93 60,
N 079 232 36 73, hans-peter.widmer@ubs.com

Romande (ARFS)

Präsident: Fourrier Pascal Morard, Ch. du Vieux Canal
19, 1950 Sion, T privé 027 321 33 44, T mobile
079 306 32 54, pascal.morard@netplus.ch

Ticino

Presidente: Furiere André Gauchat, Corcaréi,
6968 Sonvico, T u. 091 820 63 06, T a. 091 943 42
79, F 091 820 63 51, N 079 681 00 33,
andre.gauchat@basler.ch

Zentralschweiz

Präsident: Four Eric Riedwyl, Egghalde 22,
6206 Neuenkirch, T P 041 467 26 62,
T G 041 419 15 20, F P 041 467 36 63,
F G 041 419 15 66, riedwyl@hotmail.com

Zürich

Präsident: Four Roger Seiler, Metzgerweg 4,
8906 Bonstetten, T P 044 701 25 90,
T G 044 238 53 67 F 01 238 54 12,
Roger.Seiler@ubs.com

ASF / ARFS

GROUPEMENTS GE-NE-VD

28.10. Café de Mategnin 117* tournoi de quilles (et non pas 07.10.)

GROUPEMENT DE BALE

05.10. 19.00 Stamm d'automne
02.11. 19.00 Stamm et préparation de l'assemblée générale

GROUPEMENT DE BERNE

07.11. 18.00 Rest. «Brunnhof» Stamm présentations de films militaires et autres

GROUPEMENT FRIBOURGEOIS

07.11. 18.30 Café Marcello Stamm mensuel

GROUPEMENT GENEVOIS

02.11. 18.45 Stamm conférence avec film «Innover pour un Sahel vert»
12.11. 10.45 86° Pèlerinage au Monument aux Morts

GROUPEMENT JURASSIEN

20.10. Tournoi de quilles
02.11. «Des Rangiers» Stamm mensuel

GROUPEMENT VALAISAN

25.10. 18.30 Conthey Stamm – Laser Game, Centre de jeux des Rottes
12.11. 11.00 Brisolée

GROUPEMENT VAUDOIS

10.10. 18.30 Café Le Grütli Stamm d'élaboration du programme 2007
14.11. 18.30 Café Le Grütli Stamm «repas chasse»

GROUPEMENT DE ZURICH

06.11. 18.15 Stamm «Expovina»

Billets des Groupements

BERNE

Stamm du 5 septembre

MW - Ce sont 12 membres et accompagnant(e)s qui se sont retrouvés peu avant 18 heures devant les locaux de la Police cantonale bernoise. Nous étions attendus par notre hôte d'un soir, Monsieur Patrice Sauteur, sous-chef du service de la prévention de la criminalité. Il ne s'agissait pas de nous «mettre en tôle» pour diminuer les risques de criminalité... Non, non, pas du tout!

Monsieur Sauteur nous a présenté un exposé passionnant, illustré de nombreuses photos et de maints exemples de situations typiques, sur les différents moyens d'éviter des mauvaises surprises. Que ce soit à la maison, avec toutes les gammes de serrures et de fenêtres de sécurité, entre autres, ou encore dans la vie courante, lorsque nous utilisons un Postomat ou autre automate bancaire pour retirer de l'argent, ou encore en allant chercher sa voiture dans un parking sombre, etc. Nous avons ensuite pu «constater de visu» des modèles de serrures et de fenêtres de sécurité qui, si elles peuvent tout de même être forcées (mais avec quels moyens!), ont un indéniable effet dissuasif: le cambrioleur doit en effet posséder

une belle panoplie d'outils pour en venir à bout et il risque de faire trop de bruit pour ensuite pouvoir continuer tranquillement sa besogne...

Si la criminalité est aujourd'hui omniprésente sous de nombreuses formes, il existe aussi beaucoup de moyens de s'en prévenir, d'une part en nous comportant de manière appropriée et, d'autre part, en faisant usage des multiples appareils ou installation de sécurité. Un grand merci à Monsieur Sauteur qui a su nous tenir en haleine sans que nous ayons pu voir passer le temps: il était en effet 20 h.30 passées lorsque nous avons quitté notre hôte.

GENEVOIS

Stamm du 3 août

HG - Pour notre traditionnel stamm d'été, nous nous retrouvons comme de coutume à la Buvette du port de Crans près Céligny. Petite chambrée, cette année, pour déguster les filets de perche et refaire le monde, tandis que les mordus tapent le carton.

Le groupement genevois est dans la tristesse d'avoir appris, coup sur coup, la disparition de deux amis très chers:

Albert PFISTER,

âgé de 85 ans, est décédé le 18 juillet à l'hôpital de gériatrie où il avait été admis quelques semaines auparavant.

Fifi, comme nous le surnomions, était redevenu un tout fidèle participant de nos stamms après avoir cessé ses activités professionnelles d'épicier à la rue de Carouge, puis de cadre au sein de l'entreprise Aligro. Nous nous souviendrons avec plaisir de cet ami paisible et souriant qui fut, en son temps, au sein des troupes légères, un fourrier facétieux aux côtés de l'inoubliable Jean Warlet et de leur Qm, l'ami Fernand Matthey.

Paul LOOSLI,

âgé de 90 ans, s'est éteint paisiblement le 20 juillet. Il restera une grande figure de



Paul LOOSLI.

l'ARFS dont il fut nommé membre d'honneur en 1978. Après avoir présidé la commission de tir ARFS de 1966 à 1970, ce fin guidon, qui avait fondé une imprimerie réputée à Genève avec succursale à Versoix, fut l'imprimeur du journal LE FOURRIER SUISSE de janvier 1974 à août 1994, c'est-à-dire durant plus de 20 ans et pour 226 numéros.

Comme l'écrivait le président de la Fondation à l'époque, «Que de temps voué à ce que le contenant soit digne du contenu, pour que notre journal soit toujours plus attrayant, pour que nous ayons un plaisir quasi physique à le lire.» Que de temps aussi à la recherche d'annonceurs et quelle générosité enfin dans les conditions si avantageuses qu'il nous a consenties si fidèlement. Dans le procès-verbal de l'assemblée générale de 1975 déjà, on lit en effet «Le four P. Loosli est remercié pour sa très précieuse collaboration qui relève du mécénat (à relever en particulier les frais d'expédition qu'il prend à sa charge)». Oui, Paul, nombreux sont ceux qui, dans toute la Romandie, se souviendront de toi avec émotion et reconnaissance pour avoir si durablement et avec quelle efficacité porté (et l'on devrait écrire supporté) notre cher journal aujourd'hui malheureusement disparu. Adieu l'ami, merci d'avoir été si longtemps l'un des nôtres, l'un des meilleurs!

JURASSIEN

Le 19 août dernier, les membres du groupement jurassien se sont retrouvés dans la localité de Muriaux, aux Franches-Montagnes, afin d'ef-



La sortie montagne des fourriers de ARFS avec leurs dames

ls. En tout, nous étions 23 marcheurs, qui ont fait la moitié du «Gommer-Höhenweg». Oberwald-Münster le samedi. Malheureusement le dimanche, le beau temps n'était pas au rendez-vous. Nos courageux marcheurs ont entamé sous la pluie le «Rottenweg» de Münster à Blitzingen. Félicitations à nos marcheurs, surtout aux dames et nous disons à l'année prochaine dans le canton de Vaud pour une sortie montagne des fourriers romands.



Les membres du groupement jurassien.

fectuer une marche. Bien équipés, car le temps était incertain, ils sont partis, certains accompagnés de leur conjoint, en direction des Sommètres (point de vue à 1075 m.) et du Noirmont. La montée, avec une petite averse, s'est déroulée de manière très agréable et s'est terminée à un point de vue qui nous a donné une image idyllique sur Sainglézier, les côtes du Doubs et la France voisine. Nous avons ainsi admiré un coin de pays que certain(e)s découvraient pour la première fois. Ensuite, nous nous sommes rendus au Noirmont où une pause agréable – avec boissons et gâteaux du cru – nous a été offerte par l'organisateur Jean-Paul Grünenwald, au Centre de réadaptation cardio-vasculaire. Le retour à Muriaux s'est effectué par Les Emmibois.

Ce fut un magnifique après-midi parfaitement organisé et qui s'est terminé par un repas fort apprécié de tous dans un restaurant proche du musée de l'automobile de Muriaux. Nous avons ainsi pu admirer furtivement quelques superbes voitures de ce haut lieu où des «oldtimers» de grande valeur sont exposés.

Il faut signaler la parfaite organisation de Jean-Paul et le remerciement de nous avoir fait faire une très belle marche agréablement d'une pause des plus

agréable. La participation fut moyenne et les absents ont une nouvelle fois eu tort.

Pierre Peuto

ZÜRICH

Stamm chez Max

AC - Lundi 10 juillet dès 18 heures, rendez-vous dans le jardin de la propriété de Max Keller. Par une température de plus de 30 degrés, sous un soleil de plomb, dans l'ombre des parasols, une belle table préparée par Jean-Paul attendait les convives. Max avait tout prévu et chacun se mis à l'aise dans une tenue de circonstance mise à disposition.

L'apéro fut servi dans l'appartement, en attendant que le soleil se couche. A la cuisine, Louis, Jean-Paul et Albert étaient très occupés à la préparation de la raclette avec les garnitures d'accompagnement. La préparation du dessert était confiée à Eric. Une fois le soleil couché, nous avons enfin pu passer à table. Le fonctionnement du four à raclette posa quelques problèmes, le fromage fondait déjà au soleil...

Chacun fonctionna à tour de rôle comme racleur. Par cette chaleur, la cave n'a pas beaucoup souffert, car c'est plutôt l'eau minérale qui coula à flots! Merci Max et à l'année prochaine!

LOGISTIQUE DE L'ARMÉE

de la milice— pour la milice

SFV Aargau

Anmeldungen oder Auskünfte beim Technischen Leiter Four Christoph Koch, Dorfstrasse 7, 8904 Aesch bei Birmensdorf ZH; Telefon Geschäft 044 333 68 20, E-Mail: ag_tl@fourier.ch – Weitere News und Berichte zum Sektionsleben unter www.fourier.chlaargau

SEKTION

| | | | |
|--------|-----------|-----------------|---------------------------|
| 06. - | 14.00 - | Kt. Graubünden | Übung Grischun |
| 08.10. | bis 18.00 | | |
| 13.10. | 18.00 | Rheinfelden (D) | Go-Kart mit der SOLOG NWS |
| 24.11. | 18.30 | Aarau, Kaserne | Jassabend |
| | | Restaurant Viva | |

STAMM ZOFINGEN

| | | | |
|--------|-------|----------------|------------|
| 06.10. | 20.00 | Hotel Zofingen | Bärenstamm |
| 02.11. | 20.00 | Hotel Zofingen | Bärenstamm |
| 01.12. | 20.00 | Hotel Zofingen | Bärenstamm |

Jassmeisterschaft

Gerne lädt die Technische Kommission zum diesjährigen Jassturnier nach Aarau ein. Wir freuen uns auf einen span-

nenden Wettkampf im kameradschaftlichen Rahmen:
Datum: Freitag 24. November;
Ort: Restaurant Viva, Kaserne Aarau; Ablauf: Ab 18.30 Uhr; Eintreffen/Teambildung und

SFV Beider Basel

SEKTION

| | | | |
|--------|-------|-----------------|--------------|
| 11.10. | 17.00 | Rest. l'Escale | Stamm |
| 08.11. | 17.00 | Rest. Torstübli | Spezialstamm |

PISTOLENCLUB

| | | |
|----------|---------------|---------------------|
| 07./08./ | Mümliswil | Guldenthalschiessen |
| 14.10. | Oensingen | Leuentalschiessen |
| | Oberbuchsiten | Tiefmattschiessen |
| 14.10. | 09–11 | Sichtern 50 m |
| 14./21./ | Gunzgen | Born- |
| 22.10. | | Pistolenschiessen |
| 21.10. | 09–12 | Sichtern 50 m |
| | | Endschiessen |

November-Stamm

Da laut gedrucktem Jahresprogramm im November ein Spezial-Stamm stattfinden soll, verlegen wir diese gemütliche Zusammenkunft ins Restaurant Torstübli an die Riehentorstrasse 27 im Kleinbasel. Nebst der Wirtin (zem Lotti – wotti) ist auch die dortige Ambiance speziell.

Diese Dislokation erfolgt nicht etwa wegen einer Unzufriedenheit, sondern auf Grund der Basler Herbstmesse, welche dannzumal direkt vor dem «l'Escale» erfahrungsgemäss einen Höllenlärm verursacht. Wir sind überzeugt, dass dieser Stamm im «Torstübli» das Pädikat «Spezial» verdienen wird.

Pistolenclub

Obligatorisches

Gx. Aus unseren eigenen Reihen vermissen wir schmerzlich die jüngsten Jahrgänge. Dies schmerzt doppelt, weil nur für die AdAs ein Bundesbeitrag in die Kasse fliesst. Von total 16 am Obligatorischen oder Bundesprogramm teilnehmenden Mitgliedern ist gerade noch ein Fourier (Sven Dreher) im AdA-Alter in der Rangliste zu finden. Zum Glück gibt es noch 20 «zugelaufene» Sub-Ofs, welche unsere Kosten im Rahmen halten.

Das obligatorische Programm auf 25 m haben mit Erfolg absolviert: Rupert Trachsel, Ernst Niederer, Walter Tanner, Marcel Bouverat, Frédy

19 bis 22 Uhr Jassmeisterschaft; Kosten: Die Kosten werden von der Sektion übernommen.

Weitere Auskünfte erteilt der Technische Leiter der Sektion, Four Christoph Koch.

Anmeldung: Bis spätestens Freitag 17. November an Four Christoph Koch, Dorfstrasse 7, 8904 Aesch ZH, oder per E-Mail an ag_tl@fourier.ch

Ende der Sommerpause

In dieser Nummer der ARMEE-LOGISTIK gibt es aufgrund der Sommerpause keine Beiträge. Ab der nächsten Nummer erfolgt die bekannte Berichterstattung. Vielen Dank fürs Verständnis. Wir freuen uns umso mehr auf eine Teilnahme an den Anlässen der zweiten Jahreshälfte.

Gacond, Beat Sommer, Paul Gyax, Urs Mühlematter und Günther Siegmann. Das entsprechende Bundesprogramm auf 50 m haben alle Teilnehmer erfolgreich abgeschlossen. Es sind dies: Werner Flükiger, Kurt Lorenz und Peter Matzinger.

Einzelwettschiessen 50 und 25 m

Diese Wettkämpfe können im Rahmen der ordentlichen Vereinsübungen geschossen werden. Auf 50 m waren Werner Flükiger, Paul Gyax, Rupert Trachsel, Mario Forcella und Marcel Bouverat erfolgreich. Auf der kürzeren Distanz waren dies Rupert Trachsel, Werner Flükiger und Paul Gyax.

Verschiedene Einzelerfolge

Im Moment suchen nur Rupert Trachsel und Marcel Bouverat die umliegenden «Wurst- und Brot-Schiessen» heim. Der Erstgenannte meldet folgende Erfolge: Felsplattenschiessen, Schwarzbubenschiessen 50 und 25 m, Bischofsteinschiessen 50 und 25 m, Ramsteinerschiessen 50 und 25 m. Marcel Bouverat erzielte beim Felsplatten, Bischofstein- und Ramsteinerschiessen je ein Kranzresultat.

Lesen Sie weiter auf Seite 20

Beider Basel

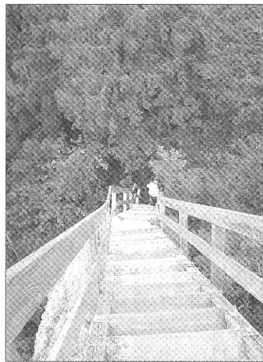
Endschiesen

Wie im Veranstaltungskalender erwähnt, findet dieser Anlass am Samstag 21. Oktober von 9 bis 12 Uhr auf der 50-m-Anlage auf Sichern statt. Um allen Mitgliedern die Teilnahme unter gleichen Bedingungen zu ermöglichen wird nur mit der Ordonnanz-Pistole geschossen. Nebst Einzelwettkämpfen und Scheibe «Glück» stehen auch Gruppen- und Einzel-Cup auf dem Programm. Nach erfolgter «Schlacht» ist für Mittagessen

und Rangverkündung mit Preisverteilung im nahegelegenen Restaurant Sichernhof das Sali reserviert. Das Startgeld beträgt 25 Franken (ohne Mittagessen) und wird im Stand einkassiert. Verhinderte Schützen können das Programm (ohne Scheibe «Glück» und Cup-Wettkämpfe) anlässlich der Übung vom 14. Oktober vorschiesen.

Anmeldungen

sind bis spätestens 14. Oktober an Werner Flükiger, Telefon 061 601 80 32, oder E-Mail werner.fluekiger@free-surf.ch, zu richten.



Steiler Abstieg vom Guggershörndli.

Zeit anzufangen, meinten einige jass-begeisterte Damen und Herren...

So machten wir uns auf die bekannten Treppen, die auf das Guggershörndli führen, in gemächlichem Tempo zu erklimmen. Am Fuss des Guggershörndli, welches eigentlich ein riesiger, freistehender Nagelfluhfelsen ist, löste sich auch das Rätsel um die unterschiedlichen Zeitangaben: die 30 Minuten benötigt man für den direkten Aufstieg von Guggisberg auf das Guggershörndli, 1 Stunde und 40 Minuten für den kleinen Rundgang rund um das Guggershörndli.

Nach einem kurzen Aufstieg auf die Aussichtsplattform wurden wir mit einer wunderbaren Aussicht auf das Schwarzenburgerland, die Stadt Freiburg sowie das Seeland und dem Jura entlohnt. Der Abstieg über die recht steile Treppe liess dann aber doch dem einen oder anderen die Knie ein bisschen weich werden.

Weiter ging es dann auf den Schwendelberg, wo wir unseren Mittagshalt einlegten und über das Panorama und die anwesenden Rinder fachsimpeln konnten. Nach dieser Pause marschierten wir frisch gestärkt Richtung Riffenmatt weiter, von wo aus wir dann auf der anderen Seite des Guggershörndli wieder zurück nach Guggisberg wanderten.

Nach dem wohlverdienten Zwischenhalt in einer Gartenwirtschaft, wurden wir von Heinz Strahm wieder sicher zurück nach Bern chauffiert. Ein Dank auch an Silvia, unserer aufgestellten Reiseleiterin.

200 000 Tonnen Abfall im Jahr

Besichtigung AVAG KVA Thun vom 7. September

SF – Bei schönstem Wetter traf sich unsere kleine, aber feine Gruppe auf dem Firmengelände der AVAG KVA AG in Thun. Nach der Begrüssung durch unseren Führer, Herr Leutenegger, begannen wir die zweistündige Führung mit einer Präsentation der Firma. Staunend durften wir vernehmen, dass sich das Einzugsgebiet der KVA vom gesamten Berner Oberland bis tief ins Emmental erstreckt, und dass in diesem Gebiet pro Jahr

etwa 200 000 Tonnen Abfall im Jahr anfallen, wovon aber nur etwa die Hälfte in Thun verbrannt wird. Mit der aus der Abwärme produzierten Energie kann etwa ein Drittel des Strombedarfs der Stadt Thun gedeckt werden; mit der produzierten Wärme wird das gesamte VBS-Areal in Thun beheizt.

Die Tätigkeit der AVAG KVA beschränkt sich indessen nicht nur auf die Verbrennung von Abfall, sie trocknet auch Klärschlamm, kompostiert Grünabfälle, berät Gemeinden und Private in Abfallfragen, produziert Strom und Wärme, usw.

Unseren Rundgang begannen wir direkt beim Verbrennungsöfen – einem alles in allem 30 m hohen Monstrum mit etwa 1000 Grad Brenntemperatur. Herr Leutenegger erklärte uns, dass Abfallverbrennen keineswegs eine einfache Aufgabe ist; der Abfall muss gut durchmischt und zerkleinert dem Ofen zugeführt werden, da sonst hohe Temperaturschwankungen auftreten. Diese verantwortungsvolle Aufgabe übernimmt der Kranführer, der den Ofen befüllt. Weiter erfuhren wir, dass der Verbrennungsprozess nur etwa einen Drittel des Gebäudes einnimmt, der restliche Platz wird für die Abgas- und Wasserreinigung sowie für die Energieerzeugung gebraucht.

Die Verbrennungsanlage in Thun wurde mit der modernsten Technik ausgestattet, so dass die Schadstoffemissionen circa einen Zehntel der gesetzlich vorgeschriebenen Werte betragen. In dieser Anlage wird eine Tonne Abfall zu rund 100 kg Schlacke, welche in der Deponie Jaberg gelagert wird. Der kleinste Teil der Verbrennungsrückstände wird als Sondermüll ins nahe Ausland exportiert, wo er noch einmal aufbereitet wird.

Während der Besichtigung kamen wir nicht nur wegen der vielen Treppen ins Schwitzen, trotz der dicken Isolationen am Ofen und an den Leitungen herrschte zuoberst im Gebäude eine Temperatur von 45 bis 50 Grad. Dafür wurden wir auf dem Dach – auf 36 m Höhe – mit einer wunderbaren Aussicht auf die Stadt Thun belohnt.

Nach dem kurzen Zwischenstopp ging es in der Abgasreinigungsanlage weiter. Danach besuchten wir noch kurz den Turbinenraum und die Was-

seraufbereitungsanlage um endlich im Kommandoraum einzutreffen. Dieser ist rund um die Uhr – im Dreischicht-Betrieb – von zwei Personen besetzt, welche den ganzen Verbrennungs- und Reinigungsprozess überwachen und notfalls sofort eingreifen können. Trotz der fast vollständigen Automation ist der Mensch als Kontrolleur unabdingbar – die Betriebssicherheit steht bei der KVA Thun an oberster Stelle! So überwachen zwei Infrarotkameras ständig den Bunker, wo die neu angelieferten Abfälle ab-geladen werden. Registrieren sie in einem Sektor eine zu hohe Temperatur, richtet sich automatisch eine Wasserkanone auf den betreffenden Sektor. Der Kranführer muss dann nur noch den «Wasserhahn aufdrehen».

Am Schluss der Führung wurde uns von der AVAG KVA AG noch ein kleines Apéro spendiert, während dem wir unserem Führer noch weitere Fragen stellen durften.

Ausblick

Raclette-Abend

E.E. Der nächste Raclette-Abend findet am Freitag 10. November in Zollikofen statt. Alle Mitglieder, vor allem auch alle Neueingetretenen, sind zu diesem gemütlichen Anlass eingeladen.

Dieser findet ab 19 Uhr im Schiesspavillon der 10-Meter-Schützen, Alpenstrasse 88 (beim Restaurant «Zur frohen Aussicht») in Zollikofen statt. Es gibt wirklich keinen Grund nicht zukommen – denn: Was gibt es Besseres, als ein gutes Raclette an einem kalten Herbsttag gratis zu geniessen?

Wer will, kann sich nach dem Essen im Schiessstand noch im Luftgewehrschiessen messen. Damit wir auch sicher genügend Käse und Kartoffeln haben, ist eure Anmeldung bis spätestens am 6. November erforderlich. Ihr könnt euch bei Erich Eglin, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern, per Telefon 031 381 88 51 oder mit E-Mail erich.eglin@bluewin.ch anmelden.

Cupschiessen

Am 21. Oktober findet das alljährliche Cupschiessen der Pistolensektion statt. Es beginnt um 14 Uhr im Schiessstand Platten bei Köniz. Zum anschließenden gemeinsamen Nachessen sind alle recht herzlich eingeladen.

SFV Bern

SEKTION

| | | | |
|--------|-------|------------|----------------|
| 10.11. | 19.00 | Zollikofen | Racletteabend |
| 07.12. | 19.00 | Bümpliz | Altjahresstamm |

ORTSGRUPPE SEELAND

| | | | |
|--------|-------|--------------|-------|
| 11.10. | 20.00 | Lyss, «Post» | Stamm |
| 08.11. | 20.00 | Lyss, «Post» | Stamm |

PISTOLENSEKTION

| | | | |
|--------|--------|----------------------|---------------|
| 14.10. | 09.30– | Riedbach | Training |
| | 11.00 | Schiessstand | |
| 19.10. | 17.30– | Riedbach | Training |
| | 18.30 | Schiessstand | |
| 21.10. | 14.00 | Köniz | Cup-Schiessen |
| | | Schiessstand Platten | |



herzlich zur Hochzeit, die am 12. August in der Kirche Blumenstein stattfand. Für euren gemeinsamen Weg wünschen wir euch viel Freude, Gesundheit und viele schöne Stunden zu zweit.

Aufs Guggershörndli

Herbstwanderung vom 19. August

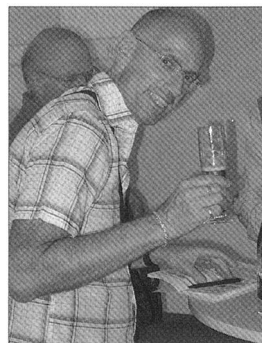
SF – Am Morgen trafen wir Wanderlustige uns beim Bahnhof Bern, um uns mit einem Kleinbus via Gürbetal und Riggisberg in Richtung Guggisberg aufzumachen. Nach einer ersten Stärkung im Restaurant zogen wir los.

Doch schon der erste Blick auf den Wanderwegweiser liess uns zweifeln: war da doch nur von 30 Minuten Wanderzeit die Rede, während der Routenausdruck vom Tourismusbüro von 1 Stunde und 40 Minuten sprach! Trotz dieser «kleinen» Verkürzung der Wanderung machten wir uns auf den Weg. Schliesslich wüsten wir dann schon etwas mit der

Gratulation

Hochzeit von Silvia und Heinz Strahm

Wir gratulieren unserem Vorstandsmitglied Silvia und ihrem Ehemann Heinz ganz



Unser Präsident bei seiner Lieblingsbeschäftigung...

SFV Graubünden

| | | |
|----------------|--------|-------------------------|
| SEKTION | | |
| 14.10. | Thusis | Bündner Burgenschieszen |
| 04.11. | Chur | St.-Luzi-Schiessen |

| | | |
|------------------------------|--|-----------------|
| STAMM CHUR | | |
| jeden 1. Dienstag «Rätushof» | | Stamm ab 18 Uhr |

| | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| GRUPPO FURIERI POSCHIAVO | | |
| jeden | | |
| 1. Donnerstag «Suisse» | | Stamm ab 18 Uhr |
| 09.11 | Castagnata (ritrovo ore 2000 da Arno) | |

Gruppo Furieri Poschiavo

Giovedì, 9 novembre, Castagnata (ritrovo ore 2000 da Arno)

Besucher bei unseren Kameraden in Poschiavo sind jederzeit willkommen. Kontaktpersonen: Livio Tuena, Poschiavo, E-Mail: hotel@suisse-poschiavo.ch oder Romeo Lardi, Le Prese, E-Mail: lardi.consulting@bluewin.ch

Nächste Anlässe

Samstag 14. Oktober Bündner Burgenschieszen, Thusis

Samstag 4. November St.-Luzi-Schiessen, Chur

Anmeldungen nimmt unsere Schützenmeisterin, Anna Marugg, Telefon 081 252 09 75 oder E-Mail anna.marugg@bluewin.ch gerne entgegen.

Zum Gedenken an Br Semadeni

-r. Wie ein Blitz schlug nicht nur in unserem Kanton, sondern in der ganzen Eidgenossenschaft die Nachricht ein, dass Brigadier Erhard Semadeni am 13. September in den Bündner Alpen tödlich verunglückt ist. Br Semadeni war nicht nur ein Offizier mit Leib und Seele, viele haben ihn auch als offenen und profilierten Staatsbürger kennen gelernt. Aber ein Gräuelfeld war für ihn die «modulare Armee», wie sie von Büroplanern zu Bern mit immer mehr High-Tech-Einsatz gleichsam auf dem Reißbrett entworfen wurde. Die Armee bestand für ihn aus Einheiten. Einheiten, in denen das Vertrauen zwischen Führung und Mannschaft stimmen musste. Und so halten wir Br Semadeni in ehrender Erinnerung!



Ein Gruppenbild anlässlich der gelungenen Bergwanderung vom 25. und 26. August im Südtessin.

In italienischen Wehranlagen

(WK) Am Freitagmorgen strömten aus allen Gegenden der Schweiz «Hellgrüne» der OG Frauenfeld und befreundeter Ortsgruppen in Richtung Tessin zusammen. Ab Arth-Goldau, wo die Kameraden aus Richtung Bern und St. Gallen zustiegen, waren wir 16 «Gipfelstürmer», welche dem Ruf unserer beiden Wanderorganisatoren Albert und Paul folgten. In Lugano stiegen wir in den Bus um und fuhren bis zur Talstation der San Salvatore-Standseilbahn. Diese brachte uns auf 912 m.ü.M. Nach kurzem Genuss der wundervollen Rundschau nahmen wir den Abstieg über die Alpe Vicania nach Morcote unter die Füsse. Nach rund 3 Stunden Marschzeit und einem Zwischenhalt für das Mittagessen aus dem Rucksack waren die gut 600 Höhenmeter bewältigt. In Morcote bestiegen wir das Kursschiff, welches uns ans gegenüberliegende Ufer brachte. Dort wechselten wir in die Seilbahn nach Serpiano und steuerten anschliessend unserem Nächtigungsort entgegen. Nach Zimmerbezug und Re-tablierung war Apéro-Zeit, und anschliessend wurden wir mit einem vorzüglichen Nachtessen verwöhnt.

Am Samstagmorgen nahmen wir gemeinsam das Morgenessen ein und starteten frisch gestärkt zum Aufstieg zum Puncione d'Arzo (1014 m.ü.M.). Auf dem Gipfel angekommen präsentierte sich uns eine Wunderaussicht über den Luganersee, welche die Strapazen des Aufstiegs rasch vergessen liess.

Nun brach die militärische Vergangenheit dieser Gegend über uns herein. Albert Frisch berichtete uns anhand der Auf-

zeichnungen von Dr. Faesi (Hochschuldozent, der mit Studentengruppen hier mehrfach Instandstellungsarbeiten geleistet hat) über die Befestigungen, welche die Italiener während des Ersten Weltkriegs angelegt hatten. Nach der Theorie folgte die Praxis. Auf dem Abstieg nach Arzo, welcher uns über italienisches Gebiet führte, durchstreiften wir Schützengräben, besichtigten MG-Stellungen und Spähposten

und gelangten schliesslich an eine Gittertüre, welche das weitläufige Tunnelsystem schützen sollte. Mit Taschenlampen bewaffnet wurde die Erkundung dieser Wehranlage in Angriff genommen. Sie präsentierte uns verschiedene Kanonenstellungen, welche jedoch nie bestückt wurden, und sogar an einen Notausgang wurde gedacht. Wenn man bedenkt, mit was für Mitteln diese Wehranlage damals geschaffen wurde, kann man sich die Strapazen der Ersteller ausmalen.

In Arzo angekommen empfing uns eine gemütliche Gartenwirtschaft zum Mittagessen. Danach bestiegen wir das Postauto nach Mendrisio, von wo uns die Eisenbahn wieder sicher an unsere Ausgangsroute zurückbrachte.

Dem Wanderleiter danken wir für diese interessante Bergwanderung und dem Petrus für das passende Wetter.

SFV Zentralschweiz

Anmeldungen oder Auskünfte beim TL Four Markus Fick, Telefon Geschäft 044 334 23 04 oder beim Sektionspräsidenten Four Eric Riedwyl, Telefon Geschäft 041 419 15 20, E-Mail: zentralschweiz@fourier.ch

| | | | |
|--------|-------------|-------------------------|------------------------------------|
| 27.10. | 18.30–22.00 | Littau | Kochanlass «Kirschensturm» |
| 04.11. | 14.00 | Inwil (LU) | 48. Zentralschweizer Distanzmarsch |
| 07.11. | ab 18 | Luzern «Goldener Stern» | Stamm |
| 06.12. | ab 18 | Luzern «Goldener Stern» | Stamm |

Auflösung der Schiesssektion?!

Im Jahr 2006 haben an acht Tagen ganze 45 Schützen teilgenommen.

(DP) Diese Zahl verlockt oberflächlich zu einem Schulterklopfen und zu Selbstzufriedenheit. Wenn man sich aber die Namensliste anschaut, so haben sich nur gerade 14 einzelne Schützen an Obligatorisch-, Feld-Schiessen und Trainings blicken lassen. Insgesamt standen unsere Schützenmeister während insgesamt 24 Stunden im Schiessstand für unsere Schützen bereit. Dies bedeutet die tiefste Beteiligung in den letzten 30 Jahren.

Ende 2007 Ende Feuer

Der Vorstand wird anlässlich der nächste GV in Weggis den Antrag einbringen, die Schiesssektion per Ende 2007 endgültig aufzulösen.

Dies auch aus finanziellen Gründen: Wir zahlen jedes Jahr mindestens 1000 Franken nur für die obligatorische Mitgliedschaft in den verschiedenen Verbänden. Gleichzeitig bekommen wir ganze 160 Franken für die Abwicklung des Obligatorischen vom Bund.

Fortsetzung auf Seite 22

SFV Ostschweiz

Unsere Homepage: www.fourier.ch/ostschweiz (mit Anmeldeöglichkeiten zu unseren Anlässen)

| | | |
|--------|-------------------|-------------------------------------|
| 13.10. | Frauenfeld | Monatsstamm |
| 17.10. | St. Gallen | Olma-Stamm |
| 28.10. | Frauenfeld/Aadorf | Herbst-Pistolenschieszen |
| 03.11. | Wil | Kulturabend / Stamm |
| 10.11. | Frauenfeld | Monatsstamm |
| Nov. | Wil | Besichtigung Stihl, mit Imbiss |
| 24.11. | Rorschach | Klausabend |
| 25.11. | Hüttlingen | Jahresschlusscocktail |
| 01.12. | Wil | Klausabend |
| 02.12. | Aadorf | Training Gangfisch-Schiessen |
| 02.12. | Oberhelfenschwil | Klausabend mit VSMK (OG St. Gallen) |
| 08.12. | Frauenfeld | Monatsstamm |
| 09.12. | Ermatingen | Gangfisch-Schiessen |
| 12.01. | Frauenfeld | Curlingplausch |
| 09.02. | Frauenfeld | Neuerungen zur Steuererklärung 2006 |

Wir denken, dass dieses Geld für einen interessanten technischen Anlass genau so gut angelegt ist.

Wir sind uns bewusst, dass wir gerade unsere treuen Schützen mit dieser Massnahme vor den Kopf stossen werden. Trotzdem möchten wir im Hinblick auf die Sektion diese Massnahme verteidigen. Aber wir glauben, dass ihr sicher Verständnis für diesen einschneidenden Entschluss aufbringen werdet.

Jahresmeisterschaft 2006

Übrigens: Auch dieses Jahr konnten wir eine Jahresmeisterschaft mit insgesamt acht rangierten Schützen erstellen. Die besten Schützen 2006 waren:

1. Four Otto Britschgi, Kriens
2. Four Erwin Felder, Littau
3. Adj Uof Dani Pfund, Luzern

Wir danken allen Schützen für ihre Teilnahme im abgelaufenen Schützenjahr und versichern euch, auch im 2007 noch ein umfangreiches Schiessangebot zu bieten.

Dani Pfund und Eric Riedwyl

Distanzmarsch

(DP) Obwohl bis Redaktionsschluss noch keine Ausschreibung vorlag, werden wir auch dieses Jahr wieder eine kleine Marschgruppe an den tradi-

tionellen 48. Distanzmarsch delegieren.

Dieses Jahr führt uns der Distanzmarsch einmal in die Nähe der Stadt – nämlich nach Inwil. Die einzelnen Streckenabschnitte sind noch nicht bekannt, aber gerechnet werden kann mit Emmenbrücke, Gisikon und Eschenbach als Etappenorten.

Wir werden wieder eine Strecke wählen, welche sicher nicht viel länger als 20 Kilometer sein wird und wie jedes Jahr gegen 14 Uhr starten. Wahrscheinlich werden wir auch auf öffentliche Verkehrsmittel zurückgreifen können (siehe den neuen Kussmund der VBL – eventuell nehmen sie solche Leute in «komischen» Gewändern mit).

Interessierte Marschierer melden sich bei mir. Hier bekommen sie auch weitere Informationen. Dani Pfund, Telefon Geschäft 041 228 40 74 oder E-Mail daniel.pfund@fhz.ch

«Kirschensturm»

Der Kochanlass am 27. Oktober

(MF) Wie bereits in der letzten Ausgabe erwähnt, führt uns unser diesjähriger Kochanlass wie im vergangenen Jahr zu Judit Meyer und Lucas Rosenblatt nach Littau. In der modernen Küche werden wir

unter fachkundiger Leitung ein köstliches Balsamico-Menü erstellen und im gemütlichen Essraum geniessen.

Beginn ist um 18.30 Uhr.

Treffpunkt direkt im Kochwerk, Staldenhof 20, Littau (www.kirschensturm.ch).

Der Anlass ist für Sektionsmitglieder gratis, Partner und

Partnerinnen 100 Franken, Übrige auf Anfrage.

Anmeldungen nimmt unser TL Four Markus Fick gerne bis 20. Oktober entgegen.

Militärische Veranstaltungen

Wettkämpfe, Veranstaltungen

| | | | |
|------------|--------------|----------------------------|--|
| 22.10. | Zürich | IGWS | 49. Zürcher Waffelauf |
| 27./28.10. | Thun | Kdo Heer | Heerestage 2006 |
| 27./28.10. | Hinwil | OK SMMFT 2006 | Schweizerische Militärmotorfahrer-Tage |
| 28.10. | Hochdorf | UOV Amt Hochdorf | Seetaler Mehrkampf |
| 04.11. | | SFwV | Präsidenten-/Technisch-Leiter-Konferenz |
| 04./05.11. | Inwil | SVMLT/ZS | Zentralschweizer Distanzmarsch |
| 11.11. | Sempach | LKUOV | Sempacherbot |
| 11.11. | Thun | IGWS | 48. Waffelauf |
| 11.11. | Mellingen | Pontonier-Sportverband | Präsidenten- und Fahrchef-Konferenz |
| 15.11. | Morgarten | UOV | Morgartenschieszen |
| 19.11. | Frauenfeld | IGWS | 72. Waffelauf |
| 25.11. | noch offen | Heer/Kdo Ausb/SAT und LKMD | Nationale Tagung |
| 09.12. | Oensingen SO | IGWS | SAT-Tagung Delegiertenversammlung und Waffelauf-Meisterfeier |

Vortragsreihe der Eidgenössische Militärbibliothek

Ort: Eidgenössische Militärbibliothek, Papiermühlestrasse 21, Bern; jeweils 17.30 bis 18.30 Uhr

| | | | |
|--------|------|-------------------------|---|
| 26.10. | Bern | Dominic Pedrazzini | «Les troupes pontificales, XIXe-XXe siècles» |
| 23.11. | Bern | Dr. Roland Haudenschild | «Der Einsatz der Swiss Medical Units in Namibia und Westsahara» |

Flugvorführungen im Inland

| Datum | Zeit | Ort | Meeting |
|--------------------------|-------------|--------------------|---------------------------------|
| Militär und Zivil | | | |
| 09.10. | | Axalp BE | Training PS |
| 10.10. | | Axalp BE | Training PS |
| 11./12.10. | | Axalp BE | Axalp 2006 Fliegerdemonstration |
| 13.10. | | Axalp BE | Reservedatum Axalp 2006 |
| 27./28.10. | | Thun BE | Heerestage 06 |
| 27.10. | 15.30–16.00 | Basel-Mulhouse (F) | Training PS |
| 28.10. | | Basel-Mulhouse (F) | 60 Jahre Flughafen PS |

Konzerte / Concerts / Concerti

| Datum | Zeit | Orchester | Ort | Saal | Anlass |
|------------|-------|---|--------------|-------------------|------------------------------|
| 09.10. | 20:00 | Swiss Army Brass Band/ die Regensburger Domspatzen | Schaffhausen | St. Johann | Tournee Die Schöpfung |
| 11.10. | 20:00 | | Basel | Münster | |
| 12.10. | 20:00 | | Chur GR | Kirche St. Martin | |
| 13.10. | 20:00 | | Luzern | KKL | |
| 14.10. | 20:00 | | Bern | Kultur-Casino | |
| 12.-22.10. | | Ad hoc Orchester Militärmusik | St. Gallen | | OLMA |
| 20.10. | | Swiss Army Big Band | St. Gallen | | Galakonzert OLMA |
| 21.10. | | Ensemble Rekrutenspiel 16-2 und Spiel Territorialregion 4 | St. Gallen | | OLMA-Tag der Militärmusik |
| 21.10. | | Ensemble Symphonisches Blasorchester Armeespiel | St. Gallen | | OLMA-Tag der Militärmusik |
| 21.10. | | Swiss Army Brass Band | St. Gallen | | OLMA-Tag der Militärmusik |
| 21.10. | | Ensemble Swiss Army Concert Band | St. Gallen | | OLMA-Tag der Militärmusik |
| 26.10. | 20:00 | Rekrutenspiel 16-2 | Schwyz | | Konzert |
| 27.10. | 20:00 | Rekrutenspiel 16-2 | Zürich | | Hirschengrabenkonzert |
| 27./28.10. | | Rekrutenspiel 16-2 | Thun BE | | Heerestag |

SFV Zürich

SEKTION

| | | |
|--------|---------------------------|---------------------------------|
| Okt. | | Besichtigung Schoggi Frey |
| Okt. | Chur | Bündner 2-Tage-Marsch |
| Nov. | Zürich | Kurs «Pizzaolo» |
| 08.12. | Zürich, «Walliser Channe» | Fondueplausch für Neumitglieder |
| Dez. | Zürich, Kapo | Besichtigung Kriminalmuseum |

ORTSGRUPPE ZÜRICH-STADT

| | | | |
|--------|-------|--------------------|---------------|
| 06.11. | 18.30 | gem. sep. Programm | Martini-Abend |
| 04.12. | 17.30 | «Zeughauskeller» | Stamm |

REGIONALGRUPPE WINTERTHUR

| | | | |
|--------|-------|---------------------|-------|
| 30.10. | 20.00 | Winterthur, «Sonne» | Stamm |
| 27.11. | 20.00 | Winterthur, «Sonne» | Stamm |

REGIONALGRUPPE SCHAFFHAUSEN

| | | | |
|--------|-------|--------------|---------------------|
| 02.11. | 20.00 | Schaffhausen | Stamm Hotel Bahnhof |
| 07.12. | 20.00 | Schaffhausen | Stamm Hotel Bahnhof |